

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

1/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**Termék tájékoztató**

Márkanév	TOTRIL
Termékkód (UVP)	06455530
Alkalmazás	Gyomirtó szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: msds.hungary@bayercropscience.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Fodor József Országos Közegészségügyi Központ Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA**Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Kevésbé tűzveszélyes.
Lenyelve ártalmatlan.
Szemizgató hatású, izgatja a légutakat.
Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
A születendő gyermeket károsíthatja.
Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ**Kémiai természet**Emulgeálható koncentrátum (EC)
loxinil 225 g/l**Veszélyes komponensek**

Kémiai Név	CAS szám / EINECS szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
loxinil-oktanoát	3861-47-0 223-375-4	T, N	R25, R36, R43, R63, R50/53	28,70
Kalcium-dodecil-benzol-szulfonát	26264-06-2 247-557-8	Xi	R38, R41	> 1,00 - < 5,00

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

2/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

Izobutanol	78-83-1 201-148-0	Xi	R10, R37/38, R41, R67	> 1,00 - < 5,00
Szolvens nafta (ásványolaj), könnyű aromás	64742-95-6 265-199-0	Xn, N	R10, R37, R51/53, R65, R66, R67	> 50,00

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**Általános tanácsok**

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés

Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szemmel való érintkezés

Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

Orvosi felügyelet szükséges. Hánytatni tilos. A száját ki kell öblíteni. Nyugalmat kell biztosítani. Lenyelést követő hányás során a termék a tüdőbe kerülhet.

Feljegyzések az orvosnak**Tünetek**

Helyi, Szenzibilizáció, A termék izgatja a szemet, a bőrt és a nyálkahártyákat.

Tünetek

Szisztémás:, Émelygés, Hányás, verejtékezés, Nyálfolyás, hipertermia, Rángatózás

Kezelés

Helyi kezelés:
Elsősegély: tüneti kezelés.

Kezelés

Szisztémás kezelés:
Nagyobb mennyiség lenyelése esetén az alábbi intézkedéseket kell tenni:
A légzés és a szív működés megfigyelése
Szabadon kell hagyni a légutakat, szükség esetén mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni.
Gyomormosás aktív szén adagolásával, szükség esetén további kezelés.
Görcsök ellen: Diazepam intravénásan adagolva. Felnőtteknek: 5-10 mg, szükség esetén 15 perces időközönként ismételve. Gyermekeknek: 2,5 mg i.v.
Kontraindikáció: antipiretikumok
Nyugalmat kell biztosítani.
Láz esetén a sérültet mindenképpen le kell hűteni.
Teljes nyugalom szükséges.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**Megfelelő oltóanyag**

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.



TOTRIL

Verzió 1 / H
102000011947

3/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni

Nagy térfogatú vízszugár

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén veszélyes gázok képződnek.

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A terméket a tűz környezetéből el kell távolítani vagy a tárolóedényeket vízzel kell hűteni, hogy az edényekben ne növekedjen meg a nyomás.

Amennyiben lehetséges, az oltóvizet homokkal vagy földdel fel kell itatni.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

Személyi óvintézkedések

A kifolyástól/lyuktól az embereket széliránnyal szemben el kell távolítani.

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.

A kiömlött termék környezetében tilos enni, inni vagy dohányozni.

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

Inert nedvszívó anyaggal (pl.homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag) kell felitatni.

A padlót és a beszennyeződött tárgyakat nagy mennyiségű vízzel kell tisztítani.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

A belső üzemi folyamatokat is figyelemmel kell kísérni.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A felbontatlan csomagolások kezelésekor különleges biztonsági intézkedések nem szükségesek; figyelembe kell venni a kezelésre vonatkozó előírásokat.

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Fagytól védeni kell.

Tanács a szokásos tároláshoz

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

4/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Tárolási stabilitás

Egyéb adatok

A tárolási hőmérsékletnek 0 °C és 30 °C között kell lennie, azonban az 54 °C-on 2 hétig tartó tárolás sem volt kedvezőtlen hatással a termékbiztonságra vagy a stabilitásra.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

További tanácsok

Figyelembe kell venni: Expozíciós határérték levegőben: 3. csoport, 200 mg/m³ / 50 ppm (aromásban gazdag szénhidrogén elegy, melynek aromás tartalma > 25 % / TRGS 901 , Nr. 72)

Személyi védőfelszerelés

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem

EN140 szerinti A típusú vagy ezzel egyenértékű filterrel ellátott, szerves gőzök és gázok elleni(10-es védőfaktor) légzőkészüléket kell viselni.

A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi léghívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

Kézvédelem

CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni.

Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.

Szemvédelem

EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).

Bőr- és testvédelem

Standard overált és 3-as típusú védőruhát kell viselni.

Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani. A védőöltözet összefröcskölése vagy jelentős beszennyeződése esetén a foltot lehetőség szerint el kell távolítani, majd a ruhát óvatosan le kell vetni és a gyártó utasításait követve kell ártalmatlanítani.

Egészségügyi intézkedések

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni.

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.

A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni.

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

5/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**Megjelenés**

Forma	folyékony, tiszta
Szín	barna
Szag	aromás

Biztonsági adatok

pH-érték	4,8 a 1 %
Gyulladáspont	49 °C
Gyulladási hőmérséklet	515 °C
Felső robbanási határ	7,00 %(V) A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Alsó robbanási határ	0,8 %(V) A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Relatív gőzsűrűség	1,00 A megadott értékek a szolvens naftára (ásványolaj) vonatkoznak.
Sűrűség	1,060 g/cm ³ a 20 °C
Vízben való oldhatóság	emulgeálható
Dinamikus viszkozitás	3.859 mPa.s a 20 °C
Kinematikus viszkozitás	2,35 mm ² /s a 40 °C
Felületi feszültség	30,2 mN/m a 25 °C Hígítatlan formában meghatározva.
Robbanóképesség	Nem robbanásveszélyes 92/69/EEC, A.14 / OECD 113
Egyéb információ	Nem oxidáló tulajdonságú.
Egyéb információ	A termék tűzveszélyes.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények	Szélsőséges hőmérséklet és közvetlen napfény.
Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

6/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

Akut orális toxicitás	LD50 (patkány) 568 mg/kg
Akut inhalációs toxicitás	LC50 (patkány) 13,0 mg/l Expozíciós idő: 6 h Izgatja a légutakat. Az oldószerzőzők nagy koncentrációban belelegezve narkotikus hatásúak.
Akut dermális toxicitás	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Bőrirritáció	Nincs bőrirritáció. (nyúl)
Szemirritáció	Szemizgató hatású. (nyúl)
Szenzibilizáció	túlrézkénységet okoz (tengerimalac) OECD 406, Buehler teszt
Teratogén hatás	Bizonyos állatokon végzett tesztek jelezhetik, hogy a technikai hatóanyagoknak embriótoxikus hatása lehet.
További információ	A megadott információ hasonló anyagokra vonatkozó adatokon alapul.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**Információ az eliminálódásról (perzisztencia és lebonthatóság)**

Bioakkumuláció	Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng) Biokoncentrációs faktor (BCF): 209 A megadott érték az ioxinil-fenol és a technikai ioxinil-oktanoát hatóanyag elegyére vonatkozik.
----------------	--

Ökotoxicitás

Toxicitás halakra	LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)) 0,882 mg/l Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás (Daphnia)	EC50 (vízibolha (Daphnia magna)) 0,1468 mg/l Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás algákra	EC50 (Navicula pelliculosa) > 0,93 mg/l Növekedési sebesség Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai ioxinil-oktanoát hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás algákra	EC50 (Navicula pelliculosa) 0,24 mg/l Biomassza Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai ioxinil-oktanoát hatóanyagra vonatkozik.

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

7/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

Toxicitás algákra	EC50 (Lemna gibba (békalencse)) 0,017 mg/l Expozíciós idő: 336 h A megadott érték a technikai ioxinil-oktanoát hatóanyagra vonatkozik.
-------------------	--

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően egy hulladéklerakóba vagy egy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A tartályokat háromszor kell öblíteni.

Az üres tartályokat nem szabad újra használni.

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADNR**

UN szám	1993
Címke	3
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	30
Az áruk jellemzése	GYÚLÉKONY, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (IOXINIL-OKTANOÁT, SZOLVENS NAFTA (ÁSVÁNYOLAJ) KÖNNYŰ AROMÁS OLDAT)
Különleges utasítás	640E

IMDG

UN szám	1993
Címke	3
Csomagolási csoport	III
EmS	F-E , S-E
Tengeri szennyező anyag	P
Az áruk jellemzése	GYÚLÉKONY, FOLYÉKONY ANYAG, N.O.S. (IOXINIL-OKTANOÁT, SZOLVENS NAFTA (ÁSVÁNYOLAJ) KÖNNYŰ AROMÁS OLDAT)

IATA

UN szám	1993
Címke	3
Csomagolási csoport	III
Az áruk jellemzése	GYÚLÉKONY, FOLYÉKONY ANYAG, N.O.S. (IOXINIL-OKTANOÁT, SZOLVENS NAFTA (ÁSVÁNYOLAJ) KÖNNYŰ AROMÁS OLDAT)

15. A SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A veszélyességi besorolás és a címkézés a veszélyes készítményekre vonatkozó

**TOTRIL**Verzió 1 / H
102000011947

8/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

1999/45/EK irányelv és annak változásai alapján történt.

Osztályozás:

Címkézés az EK Irányelvek alapján

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Ioxinil
- Szolvens nafta (ásványolaj), könnyű aromás

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezeti veszély

R - mondat(ok)

R10	Kevésbé tűzveszélyes.
R22	Lenyelve ártalmas.
R36/37	Szemizgató hatású, izgatja a légutakat.
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja.
R65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

S-mondat(ok)

S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S36/37	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
S57	A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.
S62	Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

További információ

WHO-besorolás: II (Közepesen veszélyes)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**További információk**

A 3. részben említett R mondatok szövege:

R10	Kevésbé tűzveszélyes.
R25	Lenyelve mérgező (toxikus).
R36	Szemizgató hatású.
R37	Izgatja a légutakat.
R37/38	Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
R38	Bőrizgató hatású.
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja.
R65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.



TOTRIL

Verzió 1 / H
102000011947

9/9

Felülvizsgálat dátuma: 2007.06.14

Nyomtatás Dátuma: 2009.02.13

R67

A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

Az ezen adatlapban szereplő adatok megfelelnek az 1991/155/EGK irányelv és annak módosításai szerinti követelményeknek. Ez az adatlap kiegészíti a gyártó cég információit, de nem helyettesíti azokat. Az adatlapban szereplő adatok a kiállításakor rendelkezésre álló ismereteken alapulnak. Ezen felül a termék felhasználóját figyelmezteti a nem megfelelő használattal járó lehetséges kockázatokra. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényeknek. Kérjük ezen adatlap használóját, hogy a nemzeti törvénykezés előírásait is vegye figyelembe.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.